

Termómetro digital

Se puede utilizar para alimentos, bebidas, en el frigorífico, en el congelador.

Tiempo muy rápido de reacción y medición (4-10 segundos).

Se puede elegir entre centígrados o escala Fahrenheit

Datos técnicos

Amplitud de medición: -40 hasta +200°C / -40 hasta +392 °F

Exactitud de medición: desde -20 hasta +100 °C variaciones de ± 1 °C, por debajo y por encima: ± 2 °C

Display LCD numérico con iluminación trasera. Carcasa de acero inoxidable 18/10.

Sensor 120 mm con caperuza de protección de silicona 2 pilas tipo botón de 1,5V LR44 – vienen incluidas. 3 años de garantía

Antes del primer uso

- 1 Girar la anilla hasta notar una ligera

resistencia. La tapa se suelta del bloqueo y así ya puede extraerse.

- 2 Retirar la caperuza de seguridad limpiar el sensor con un paño húmedo.

Indicaciones para su utilización

- 3 Pulsar el botón ON/OFF, el display indica la temperatura ambiente actual.

- 4 Cambiar a escala Fahrenheit con el botón °C/°F.

- 5 La iluminación trasera se apaga automáticamente después de aprox. 15 segundos.

- 6 Para la medición de la temperatura interior en asados o bollería introducir el sensor como mínimo 2 cm. Lo mismo es válido para líquidos. Una vez que la indicación en el display LCD se quede fija, la temperatura medida es correcta (después de 4 a 10 segundos).

Indicaciones sobre el cambio de las pilas

- 1 Girar la anilla hasta notar una ligera resistencia. La tapa se suelta del bloqueo

y así ya puede extraerse. Extraiga las pilas y deséchelas conforme a una eliminación ecológica. Si las pilas se han quedado atasgadas, puede soltarlas con la ayuda de la punta del sensor y así empujarlas hacia afuera. Coloque dos pilas nuevas de botón LR 44 según la polaridad correcta. La polaridad está indicada en la pieza de plástico negra. El polo positivo (+) de las pilas tiene que quedar arriba, en dirección a la tapa de cierre. Gire la tapa de cierre de nuevo en la carcasa hasta que note la resistencia y el bloqueo se encastre.

Por favor tenga en cuenta, que las pilas no se pueden tirar a la basura, desechar en los sitios adecuados para ellas.

**Por favor tenga en cuenta!
No utilizar el termómetro nunca en el horno cerrado. Limpiar el sensor después de cada uso con un paño húmedo.
No sumergir el termómetro bajo el agua y no meter en el lavavajillas.**

Termometro digitale

Utilizzo versatile, per cibi, bevande, in frigorifero, nel congelatore

Reazione e tempo di misurazione estremamente veloci- (4-10 secondi)

Commutabile Celsius °C/Fahrenheit °F

Dati tecnici

Campo di misura: da -40 fino a +200 °C / -40 fino a +392 °F.

Accuratezza della misurazione: da -20 fino a +100 °C differenza ± 1 °C altrimenti ± 2 °C

Display numerico LCD con sfondo illuminato. Custodia in metallo inox 18/10.

Sensore 120 mm con cappuccio di protezione in silicone.

2 batterie a bottone 1,5 V LR44 – in dotazione con la prima fornitura.

3 anni di garanzia.

Prima del primo utilizzo

- 1 Far ruotare le asole finché non si av-

- 3 verte una leggera resistenza. Il cappuccio si stacca dal blocco e può essere estratto.

Consigli per l'uso

- 3 Premete il tasto di accensione/spegnimento, il display mostra la temperatura attuale dell'ambiente.

- 4 Commutate su Fahrenheit con il tasto °C/°F.

- 5 L'illuminazione dello sfondo si spegne automaticamente dopo circa 15 secondi.

- 6 Per misurare la temperatura interna arrostando o cuocendo in forno, inserite il sensore minimo 2 cm nel cibo. Lo stesso vale per i liquidi. Non appena il segnalatore LCD rimane costante, l'indicazione di temperatura è corretta (dopo 4-10 secondi).

Consigli sulla sostituzione delle batterie

- 1 Far ruotare le asole finché non si av-

verte una leggera resistenza. Il cappuccio si stacca dal blocco e può essere estratto. Togliere le batterie e non disperderle nell'ambiente. Se le batterie fossero bloccate, è possibile allentarle e farle fuoriuscire con la punta del sensore. Inserire due batterie alcaline a bottone nuove LR 44 seguendo le indicazioni della polarità. La polarità è indicata sulla parte in plastica nera. Il polo positivo (+) delle batterie deve trovarsi sopra, in direzione del cappuccio. Ruotare di nuovo il cappuccio nell'alloggiamento fino ad avvertire resistenza e finché non si sente scattare in posizione di blocco.

Vi preghiamo di rispettare le normative di smaltimento delle batterie usate.

**Attenzione!
Non usate mai il termometro nel forno chiuso.**

Pulite il sensore con un panno umido dopo ogni utilizzo.

Non immergete il termometro in acqua e non mettetelo mai in lavastoviglie.

电子温度计

多功能，适用于菜肴、饮料，可在冰箱、冷柜中使用。
反应和测量时间极短（4 - 10 秒）。
可调为摄氏度 °C / 华氏度 °F。

技术参数

测量范围：-40 至 +200 °C / -40 至 +392 °F。

测量精度：在 -20 至 +100 °C 范围内。偏差 ± 1 °C 至 ± 2 °C。

带背光照明的数字液晶显示器。
外壳采用不锈钢 18/10。

带硅胶保护罩的 120 mm 感应器。
2 块 1.5 V LR44 纽扣电池——包含在供货

范围内
3 年保修。

首次使用前

- 1 转动小环直至感到轻微的阻力。

- 2 从锁定装置中解开盖罩并将其拉出。
去除电池上的薄膜。
取下感应器保护罩并用湿巾清洁感应器。

操作指南

- 3 操作开/关按钮，
显示器显示出当前环境温度。

- 4 通过 °C/°F 按钮转换至华氏度。

- 5 背光照明约 15 秒后自动关闭。

- 6 测量煎、烤食品的内部温度时，将感应器插入测量物品中至少 2 cm。
这同样适用于流质食物。
只要液晶显示器上的数值保持恒定状态，则温度显示正确（4 - 10 秒后）。

电池更换提示

- 1 转动小环直至感到轻微的阻力。
从锁定装置中解开盖罩并将其拉出。
请取出电池并以环保方式进行处理。
假如电池被卡住，

可借助感应器尖部使其松动并将其挤出。
请根据两极说明置入两个新的 LR 44 纽扣电池。极性在黑色塑料件上有说明。
必须将电池正极 (+) 朝上且沿密封罩方向放置。请重新旋转密封罩至外壳，直至感受到阻力且锁定装置卡止。

请务必注意以环保方式处理废电池。

**请注意！
绝不在密闭的烤炉内使用温度计。
每次使用之后用湿巾清洁感应器。
不可将温度计浸入水中或放入洗碗机。**



WMF AG
Eberhardstraße
73312 Geislingen/Steige

info@wmf.de
www.wmf.de
printed 09/13

**Thermometer**

Digitales Thermometer
Digital thermometer
Thermomètre numérique
Termómetro digital
Termometro digitale
电子温度计



Digitales Thermometer

Vielseitig einsetzbar, für Speisen, Getränke, im Kühlschrank, in der Gefriertruhe. Extrem schnelle Reaktions- und Messzeit (4-10 Sekunden). Umschaltbar Celsius °C / Fahrenheit °F.

Technische Daten

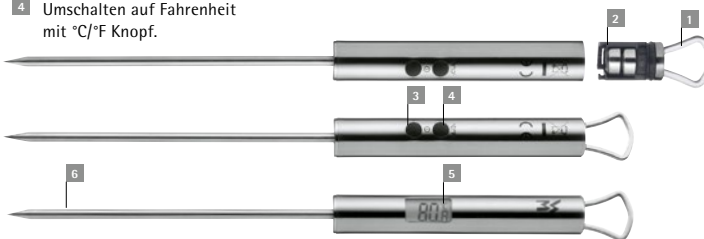
Messbereich: -40 bis +200 °C / -40 bis +392 °F
 Messgenauigkeit: im Bereich -20 bis +100 °C Abweichungen um ±1 °C sonst ±2 °C.
 Numerisches LCD Display mit Hintergrundbeleuchtung
 Gehäuse aus Edelstahl Rostfrei 18/10.
 Sensor 120 mm mit Silikon-Schutzkappe.
 2 Stück 1,5 V LR44 Knopfzellen – im Lieferumfang enthalten.
 3 Jahre Garantie.

Vor dem ersten Gebrauch

- Öse drehen bis leichter Widerstand zu spüren ist. Die Kappe löst sich aus der Arretierung und lässt sich herausziehen.
- Folie von der Batterie entfernen. Schutzkappe abziehen und Sensor mit feuchtem Tuch reinigen.

Hinweise zur Bedienung

- Ein-/Ausschaltknopf betätigen, das Display zeigt die aktuelle Umgebungstemperatur.
- Umschalten auf Fahrenheit mit °C/°F Knopf.



- Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nach ca. 15 sec automatisch aus.
- Zum Messen der Innentemperatur bei Braten oder Backwaren Sensor mindestens 2 cm in das Messgut stecken. Dasselbe gilt für Flüssigkeiten. Sobald die LCD Anzeige konstant bleibt, ist die Temperaturanzeige korrekt (nach 4-10 sec).

Hinweise zum Batteriewechsel

- Öse drehen bis leichter Widerstand zu spüren ist. Die Kappe löst sich aus

der Arretierung und lässt sich herausziehen. Entnehmen Sie die Batterien und entsorgen Sie diese umweltgerecht. Sollten die Batterien festsitzen, können Sie diese mit Hilfe der Sensorspitze lockern und herausdrücken. Setzen Sie zwei neue LR 44 Knopfzellen entsprechend der Polaritätsangaben ein. Die Polarität ist auf dem schwarzen Kunststoffteil angegeben.

Der Pluspol (+) der Batterien muss oben in Richtung Verschlusskappe liegen. Drehen Sie die Verschlusskappe wieder in das Gehäuse bis Widerstand zu spüren ist und die Arretierung einrastet.

Bitte beachten Sie unbedingt die umweltgerechte Entsorgung der Altbatterien.

Bitte beachten Sie!
 Thermometer niemals im geschlossenen Backofen verwenden. Sensor nach jedem Gebrauch mit feuchtem Tuch reinigen. Thermometer nicht in Wasser tauchen und niemals in die Spülmaschine geben.

Digital thermometer

Versatile in use, for food, drinks, in the fridge and freezer
 Extremely quick reaction and measuring times. (4-10 seconds)
 Can be switched to Celsius °C / Fahrenheit °F

Technical data

Measurement range: -40 to +200 °C / -40 to +392 °F.
 Measuring precision: in the range of -20 to +100 °C deviation of ±1 °C otherwise ±2 °C.
 Numerical LCD Display with backlighting casing made of 18/10 stainless steel.
 Sensor 120 mm with silicone protective cap..
 2 x 1.5 V LR44 button cell batteries – supplied with thermometer. 3-year guarantee.

Before first use

- Twist the loop until you feel a slight

- resistance. The cap is released from the retaining catch and can be pulled out.
 Pull off the protective cap and wipe the sensor with a damp cloth.

How to operate

- Press on/off knob and the actual surrounding temperature is displayed.
- Switch to Fahrenheit with the °C/°F button.
- Backlighting switches off automatically after approx. 15 sec.
- To measure the internal temperature of roast meat or bread and cakes, push the sensor at least 2 cm into the food. This also applies to liquids. As soon as the LCD display remains constant the temperature is correct (after 4-10 sec).

How to change batteries

- Twist the loop until you feel a slight resistance. The cap is released from the retaining catch and can be pulled out.

Remove the batteries and dispose of them in an environmentally sound manner. If the batteries are stuck, you can loosen these by using the sensor tip and press them out. Insert two new LR 44 button cells according to the polarity. The polarity is indicated on the black plastic piece. The positive terminal (+) must be facing up in the direction of the cap. Twist the cap back into the casing until you feel resistance and the retaining catch engages.

Please ensure that old batteries are disposed of environmentally.

Caution!
 Never use the thermometer in a closed oven.
 Clean the sensor after each use with a damp cloth.
 Do not immerse the thermometer in water and never clean in the dishwasher.

Thermomètre numérique

Grande variété d'applications: pour les aliments, les boissons, utilisation dans le réfrigérateur ou le congélateur. Lecture rapide (4-10 secondes). Commutable Celsius °C /Fahrenheit °F

Données techniques

Plage de mesure : -40 à +200 °C/ -40 à +392 °F.
 Précision de mesure ±1°C : dans la plage de -20 à +100 °C, sinon ±2°C.
 Ecran LCD numérique avec éclairage
 boîtier en inox 18/10.
 Sonde rigide 120 mm avec capuchon protecteur en silicone.
 2 piles boutons LR44 de 1,5 V – fournies.
 Garantie 3 ans.

Avant la première utilisation

- Tourner la boucle jusqu'à ce qu'une légère résistance se fasse sentir. Le compartiment à piles se débloque

- de l'emboîtement à baïonnette et peut être retiré.
 Retirer le film protecteur des piles. Retirer le capuchon protecteur de la sonde et nettoyer celle-ci avec un linge humide.

Conseils d'utilisation

- Appuyer sur le bouton marche/arrêt. L'écran affiche la température ambiante.
- Le bouton °C/°F permet de commuter sur Fahrenheit.
- L'écran s'éteint automatiquement au bout de 15 secondes.
- Pour mesurer la température dans un rôti ou un pain/gâteau, enfoncer la sonde au moins 2 cm dans la pièce en question. Cela vaut aussi pour les liquides. La température indiquée est correcte, lorsque l'affichage LCD est constant, (au bout de 4-10 secondes).

Conseil pour le changement des piles

- Tourner la boucle jusqu'à ce qu'une légère résistance se fasse sentir.

Le compartiment à piles se débloque de l'emboîtement à baïonnette et peut être retiré. Enlevez les piles et jetez-les dans le respect de l'environnement. Si les piles devaient être coincées, vous pouvez les dégager délicatement à l'aide de la pointe du capteur, puis les extraire. Insérez deux nouvelles piles rondes de type LR 44 en respectant la polarité. La polarité est indiquée sur la pièce noire en plastique. Le pôle positif (+) des piles doit être tourné vers le haut en direction du capuchon. Revissez le compartiment à piles dans le boîtier jusqu'à ce qu'une légère résistance se fasse sentir, et que l'emboîtement à baïonnette s'enclenche.

Veiller absolument au traitement écologique des piles usagées.

Attention !
 Ne jamais utiliser le thermomètre dans un four fermé. Nettoyer la sonde avec un linge humide après chaque utilisation. Ne jamais tremper le thermomètre dans l'eau ni le mettre au lave-vaisselle.